



Tratamenduaren Planifikazioa / Planificación del tratamiento

Kirurgia Anbulatorio Nagusia / Cirugía Mayor Ambulatoria

Pazientea/Paciente: **ANALGESIA M**

ARABA ESIKO FARMAZIA ZERBITZUA / SERVICIO FARMACIA OSI ARABA

Paracetamol

Hartu zorro bat edo pilula bat 6 orduero 7 egunez.

Paracetamol

Tome un sobre o comprimido cada 6 horas durante 7 días

AHOTIK/VIA ORAL

Ibuprofeno edo Dexketoprofeno

Lehendabiziko egunean hartu pilula bat gosarian, bazkarian edo afarian. Gero hartu IBUPROFENO BAT edo DEXKETOPROFENO bat, medikuaren jarraibideen arabera, **gosarian**, bazkarian eta afarian bitartean 3 egun gehiagoz, mina izanez gero 7egun gehiago arte hartuz jarraitu dezakezu.

Ibuprofeno o Dexketoprofeno

El 1^{er} día tome un comprimido de IBUPROFENO en **desayuno, comida y cena**.

Después tomará IBUPROFENO, o bien DEXKETOPROFENO, según pauta médica en **desayuno, comida y cena durante 3 días más**, pudiendo continuar hasta un total de 7 días si tiene dolor.

AHOTIK/VIA ORAL

Metamizol (Nolotil®)

Lehenengo egunean, aurrekoaren ondoren, min gehiago izango bazenu, hartu METAMIZOL-NOLOTIL® **pilula bat edo bi 8 orduero**, preskripzio medikuari jarraituta.

Metamizol (Nolotil®)

Si el 1^a día, después de lo anterior, tuviera más dolor; tome **una o dos** cápsulas de METAMIZOL-NOLOTIL® según indicación médica **cada 8 horas**.

AHOTIK / VIA ORAL

Omeprazol edo Pantoprazol

Zure medikuak esaten badizu, mediku-errezetaren jarraibideen arabera, **hartu pilula osoa**, zatitu eta mamurtu gabe, **gosarian 7 egunez**.

Omeprazol o Pantoprazol

Si su médico se lo indica, según receta médica, tome **un** comprimido entero, sin partir ni masticar, en el **desayuno, durante 7 días**

AHOTIK / VIA ORAL

IO-HI-FARMAZIA/FARMACIA-07



Kirurgia Anbulatorio handia / Cirugía Mayor Ambulatoria

Medikamentuen Informazioa/ Información de medicamentos: **MINA M/DOLOR M**

ARABA ESI FARMAZIA ZERBITZUA /SERVICIO FARMACIA OSI ARABA

Paracetamol

- **Eragina:** mina (ANALGESIKOA) eta sukarra (ANTIPIRETICOA) txikitzen dituen botika.
- **Kontuan hartzekoak:** botika hau janariekin edo janaririk gabe, har dezakezu, urdailean arazoren bat izanez gero, hartu elikagairen batekin. Beti baldintza beretan hartzea aholkatzen da bere eraginkortasuna handitzeko.
Ez da komeni eta ez da eraginkorragoa agindutako dosia handitzea.
Tratamenduak irauten duen bitartea, alkoholik ez hartzea komeni da.
- **Kontrako efektuak:** agindutakoa jarraituz gero, ez da ondorio kaltegarririk azaltzen.

Ibuprofeno edo Dexketoprofeno

- **Eragina:** mina ANALGESIKOA), Hantura (ANTIINFLAMATORIOA) eta Sukarra (ANTIPIRETIKOA) murrizten duen botika. Reuma tratatzeko ere erabiltzen da (ANTIREUMATIKOA).
- **Kontuan hartzekoak:** urdaileko arazoak arintzeko, hartu botika hau urarekin, otorduren batean edo janariren batekin.
Ez hartu medikamentu hau **aspirinari alergia**rik badiozu.
Zuk urdaileko edo hesteetako ultzeraren badozu edo izan badozu, tratamendu honekin hasi baino lehen adierazi iezaiozu zure medikuari.
Tratamendu hau hartzen duzun bitartean, ez hartu edari alkoholdunik, izan ere edari ahalkoldunek urdaileko erredura handitzen baitute.
Saiatu ez aspirinarik ez beste botikarik hartzen, mina, sukarra, hotzeria saihesteko, zure medikuari edo farmaziagileari adierazi ez badiozu. Ahotiko antikoagulatzaileak hartzen ari bazara, esan zure medikuari.

Paracetamol

- **Acciones:** medicamento que disminuye el dolor (ANALGESICO) y la fiebre (ANTIPIRETICO).
- **Consideraciones:** puede tomar este medicamento con o sin alimentos; si tiene molestias de estómago, tómelo con algún alimento. Se aconseja que lo haga siempre en las mismas condiciones para aumentar su eficacia.
No es más eficaz ni conveniente aumentar la dosis prescrita.
Mientras dure el tratamiento es aconsejable que no beba alcohol.
- **Efectos adversos:** si sigue usted la pauta indicada, no suelen aparecer efectos adversos

Ibuprofeno o Dexketoprofeno

- **Acciones:** medicamento que disminuye el dolor (ANALGESICO), la inflamación (ANTIINFLAMATORIO), y la fiebre (ANTIPIRETICO). También se usa para tratar el reuma (ANTIRREUMATICO).
- **Consideraciones:** tome este medicamento con agua, en las comidas o con algún alimento para evitar posibles molestias de estómago.
NO tome este medicamento **si es usted alérgico** a la **ASPIRINA**.

Si usted tiene o ha tenido úlcera de estómago o duodeno, dígaselo a su médico antes de iniciar el tratamiento con este medicamento.

Mientras tome este medicamento no beba alcohol, ya que las bebidas alcohólicas aumentan la irritación del estómago.

Procure no tomar aspirina u otros medicamentos para el dolor, la fiebre y el resfriado sin consultar a su médico o farmacéutico. Si está tomando anticoagulantes orales dígaselo a su médico.



Haurdun bazaude, bereziki lehendabiziko hiru hilabetean, saihestu medikamentu hau hartzea.

- **Kontrako efektuak**-. Ohikoa ez bada ere urdail-hesteetako arazoak ager daitezke (urdaileko mina, higuina edo goragalea) edo buruko mina. Sintoma hauek jarraituz gero, deitu zure medikuari.

Urdailleko min handia, edo kaka beltza eginez gero, galdetu zure medikuari.

Eskuen, oinen, orkatilen edo hanken hantura nabaritzuz gero, galdetu zure medikuari.

Beste edozein arazo nabaritzuz gero, medikamentu honek sortua dela uste duzuna, galdetu zure medikuari.

Metamizol (NOLOTIL®)

- **Eragina**: mina (ANALGESIKOA) eta sukarra (ANTIPIRETIKOA) murrizten duen botika.
- **Kontuan hartzekoak**: hartu pilulak osorik, ireki eta mastekatu gabe, otorduetan edo jakiren batekin, horrela urdaileko balizko minak ekidingo baitituzu.
Anemia edo urdail-hesteetako ultzerarik izanez gero, medikamentu hau hartu aurretik galdetu zure medikuari.
- **Kontrako efektuak**: urdail-hesteetako arazoak ager daitezke (goragalea, botaka edo urdaileko mina). Sintoma hauek iraunez gero, galdetu zure medikuari.

Omeprazol o Pantoprazol

- **Eragina**: urdail-hesteetako ultzerak tratatzeko balio duen medikamentua, azido ekoizpena murrizten duena eta urdaileko mukiak babesten dituen (ULTZERAREN KONTRAKOA)
- **Kontuan hartzekoak**: botika hau jakiekin edo jakirik gabe hartu daiteke: Hartu pilulak osorik, zatitu eta mastekatu gabe, ur baso baten laguntzaz, irentsi dezakezu.

En caso de embarazo, especialmente durante el 3^{er} trimestre, evite tomar este medicamento.

- **Efectos adversos**: aunque no es frecuente pueden aparecer molestias gastrointestinales (dolor de estómago, náuseas, vómitos) o dolor de cabeza. Si estos síntomas persisten avise a su médico.

Si aparece dolor de estómago fuerte o las heces son negras, avise a su médico.

Si nota hinchazón de las manos, pies, tobillos o de las piernas, consulte a su médico.

Si nota cualquier otra molestia que cree que está producida por este medicamento dígaselo a su médico.

Metamizol-(NOLOTIL®)

- **Acciones**: medicamento que disminuye el dolor (ANALGESICO) y la fiebre (ANTIPIRETICO).
- **Consideraciones**: tome las cápsulas enteras, sin abrir ni masticar, con las comidas o con algún alimento para evitar posibles molestias de estómago.
Si tiene usted anemia o úlcera gastroduodenal, consulte con su médico antes de tomar este medicamento.
- **Efectos adversos**: pueden aparecer molestias gastrointestinales (náuseas, vómitos y dolor de estómago). Si estos síntomas persisten, avise a su médico.

Omeprazol o Pantoprazol

- **Acciones**: medicamento que sirve para tratar las úlceras gastrointestinales, disminuyendo la producción de ácido y protegiendo la mucosa del estómago (ANTIULCEROSO).
- **Consideraciones**: puede tomar este medicamento con o sin alimentos. Tome los comprimidos enteros, sin partir ni masticar, tragándolos con ayuda de un vaso de agua.



Medikamentua eraginkorragoa izateko saiatu ez erretzen, edari alkoholduz ez abusatzen, ezta kafeina duten edariez (kafea, kola freskagarriak) ezta saltsa minik edo janari pizgarriak ere.

Tratamenduak iraun bitartean, ez hartu beste medikamenturik, aurretik zure mediku edo farmaziagileari galdetu gabe, bereziki aspirina edo beste medikamentu batzuk mina edo hanturarentzat.

Hobeto sentitzen bazara ere, ez utzi medikamentua hartzeari, zure medikuak adierazitako denboran.

- **Kontrako efektuak:** ohikoak ez badira ere, urdailhesteetakoa arazoak ager daitezke (beherakoa, haizeak, idorreria) edo buruko mina.

Sintoma hauek denboran luzatuz gero, edo gehiegi eraginez gero, esan zure medikuari.

Beste edozein sintoma agertuz gero, eta medikamentu hau hartzeagatik dela uste baduzu, esaiozu zure medikuari.

Para que el medicamento sea más efectivo procure no fumar, no abusar de bebidas alcohólicas ni de bebidas con cafeína (café, té, refrescos de cola, ni tomar salsas picantes ni comidas irritantes.

Mientras dure el tratamiento, no tome otros medicamentos sin consultar antes con su médico o farmacéutico, especialmente aspirina u otros medicamentos para dolores o para la inflamación.

Aunque se sientan mejor, no deje de tomar este medicamento durante el tiempo indicado por su médico.

- **Efectos adversos:** aunque no sea frecuente, pueden aparecer molestias gastrointestinales (diarrea, gases, estreñimiento) o dolor de cabeza.

Si estos síntomas se prolongan durante mucho tiempo o le resultan muy molestos, comuníquesele a su médico.

Avise también a su médico si notasen cualquier otro síntoma que cree que puede ser causado por este medicamento.